



# Vacuüm therapie bij ED

ACTIVE *Erection System*<sup>NT</sup>®

MANUAL *Erection System*®



**MED***intim*  
personal healthcare

## Erkend hulpmiddel bij erectiele disfunctie (ED)

Voor vele mannen die kampen met erectiestoornissen als gevolg van diabetes mellitus, hypertensie of prostatectomie, is het gebruik van een vacuüm erectiesysteem de aangewezen oplossing.

Doelgroep: mannen van 45 jaar en ouder

met diabetes

- type 1 diabetici
- type 2 diabetici

met hypertensie

- hypertensie patiënten (met nevenwerkingen van de medicatie)
- obese patiënten
- patiënten met metabool syndroom

als gevolg van invasieve behandeling

- radicale prostatectomie
  - cystectomie
  - na radiotherapie
  - anti-androgene therapie
- 90% van deze patiëntengroep ontwikkelt ED

Het gebruik van een vacuüm erectie systeem is de beste therapie-optie voor mannen uit deze doelgroepen. Hetzelfde geldt voor de ongeveer 30% van ED patiënten die niet of onvoldoende reageren op behandeling met PDE-5 remmers.

Deze behandelmethode is voorts simpel en niet invasief

- eenvoudig in gebruik
- effectief
- wordt goed geaccepteerd
- eenmalige financiële uitgave

## Erectiestoornissen:

### Welke patiënten kunnen baat hebben bij het gebruik van een vacuüm erectie systeem?

Met de vacuümpomp wordt een kunstmatige erectie opgewekt door het creëren van 'n onderdruk rondom de penis (300 - 500 mmHg). Zodra voldoende stijfheid is bereikt, wordt een speciale drukring geplaatst aan de basis van de penis. Deze strakke ring voorkomt veneuze uitstroom uit de corpora cavernosa, waardoor de erectie ongeveer 30 minuten in stand gehouden kan worden.

Met behulp van een vacuümpomp, kan 76% van de gebruikers weer normaal gemeenschap hebben. Van deze groep toont 85% zich tevreden met dit resultaat.

Diabetici hebben ongeveer een drie keer groter risico op het ontwikkelen van ED.

Bijna de helft van alle diabetici meldt erectiestoornissen binnen 10 jaar na de diagnose.

Studies hebben aangetoond dat 70% van alle diabetici weer goede erecties kunnen opwekken met een vacuümpomp. Daardoor is herstel van een normaal seksleven mogelijk, zelfs op hoge leeftijd, bij beperkte gezondheid of indien sprake is lichamelijke beperkingen.

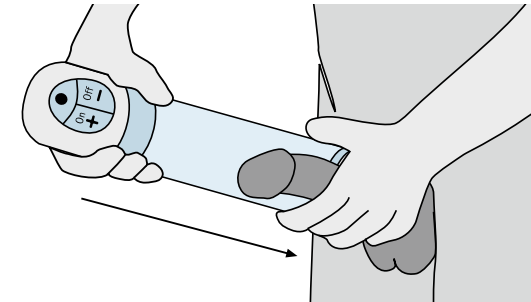


Fig. 1: Door het creëren van een vacuüm rondom de penis, vullen de zwellichamen zich met bloed. Daardoor ontstaat langs louter mechanische weg een kunstmatige erectie.

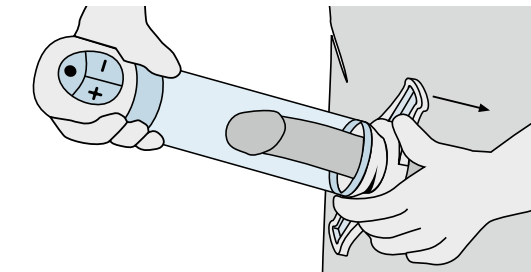


Fig. 2: Voordat de cilinder wordt verwijderd, wordt een speciale drukring op de basis van de penis geplaatst. Op deze wijze wordt voorkomen dat het bloed terugvloeit uit de zwellichamen.

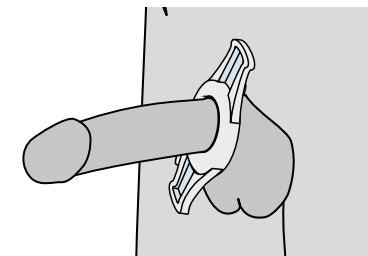


Fig. 3: Op deze wijze is weer normale gemeenschap mogelijk, zelfs op oudere leeftijd of wanneer sprake is lichamelijke beperkingen



Naast diabetici, kampen ook mannen met hypertensie vaak met erectiestoornissen. Experts schatten dat dit geldt voor ongeveer 50% van deze groep. Hypertensie wordt veelal gezien als resultante van een complex van ziektebeelden. Dit kan leiden tot meervoudige medicatie.

Om deze reden is therapie met een PDE-5 remmer vaak gecontraïndiceerd, vooral wanneer NO-donors worden gebruikt. Daarnaast kunnen bepaalde bloeddrukverlagende middelen een natuurlijke erectie beperken. Dit geldt ondermeer voor calcium-antagonisten, angiotensine-II-receptor antagonisten, niet-selectieve bètablokkers en thiazidediuretica.

Er zijn voorts goede ervaringen gerapporteerd bij mannen op hoge leeftijd, met MS of de ziekte van Parkinson en bij patiënten met ruggenmergletsel.

Bij ICI-therapie kan het gebruik van de vacuümpomp, voorafgaand aan de injectie, het resultaat verbeteren. De penetratie en de verdeling van de toegepaste werkzame stoffen in de zwellichamen, is effectiever als de penis reeds enige mate in erectie is.

### Verbeterde penis revalidatie

Een vacuüm systeem is ook bijzonder geschikt voor mannen die een radicale prostatectomie

hebben ondergaan. De pomp kan bijdragen aan herstel van de erectiele functie, maar kan tevens het mogelijk verlies van penislengte beperken. Recente studies tonen aan dat het tijdig gebruik van een vacuümpomp na radicale prostatectomie, helpt om de erectiele functie snel te herstellen en kan bijdragen aan herstel van een min of meer normaal seksleven.

Ongeveer 80% van de mannen die behandeld werden met een vacuümpomp, rapporteerden later dat zij tevreden waren met de erecties die op die wijze werden opgewekt. Bij de mannen die in de loop van deze studie actief waren met een vacuümpomp, vertoonde slechts 23% verlies van penislengte, vergeleken met 85% van de patiënten in de controlegroep.

### Conclusie

Vacuüm erectie hulpmiddelen bieden een efficiënte behandelingsoptie, zonder bijwerkingen van betekenis. Vooral bij patiënten met diabetes mellitus, hypertensie of na radicale prostatectomie, leidt het gebruik van een vacuümpomp tot bevredigende erecties en herstel van een normaal seksleven. Mannen met deze en andere aandoeningen die zich in een stabiele relatie bevinden, zijn de ideale kandidaten voor een vacuüm erectie hulpmiddel, zoals het

- **ACTIVE *Erection System*<sup>NT</sup>**® en het
- **MANUAL *Erection System***®

### Voordelen

- herstel van de erectiele functies
- beperkt verlies van de penislengte
- niet invasief
- geen medicatie nodig
- geen bijwerkingen van betekenis
- veilig en betrouwbaar
- eenvoudig in gebruik
- effectief
- kan zo vaak en lang als gewenst toegepast worden

### Nadelen

- petechiën of hematomen op de penishuid of de glans (zeldzaam)
- erytheem (zeldzaam)
- penis voelt koud aan (regelmatig)
- verlies van spontaniteit
- gebruik vraagt enige oefening

### Contra-indicaties

- abnormaal gevormde penis
- sikkelcelanemie
- leukemie
- beenmergtumoren of
- andere ziekten die kunnen leiden tot een wijziging van de bloedstolling en tot bloedingen en priapismen
- dringende medische redenen om niet seksueel actief te zijn

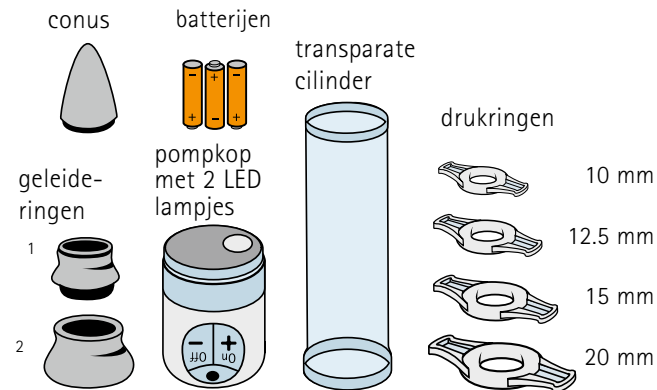


## ACTIVE *Erection System*<sup>NT</sup>®



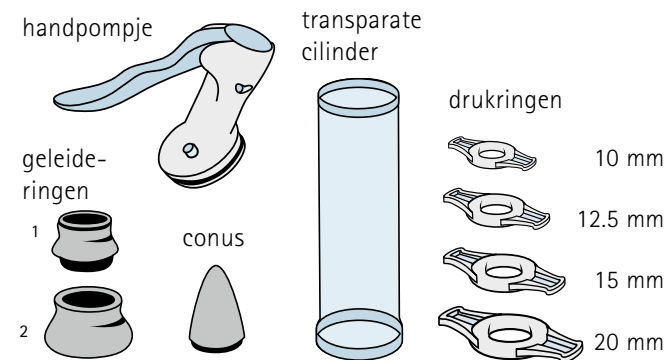
## MANUAL *Erection System*<sup>®</sup>

### Samenstelling:



ACTIVE Erection System<sup>NT</sup>®:  
EAN code 401327300011 6

### Samenstelling:

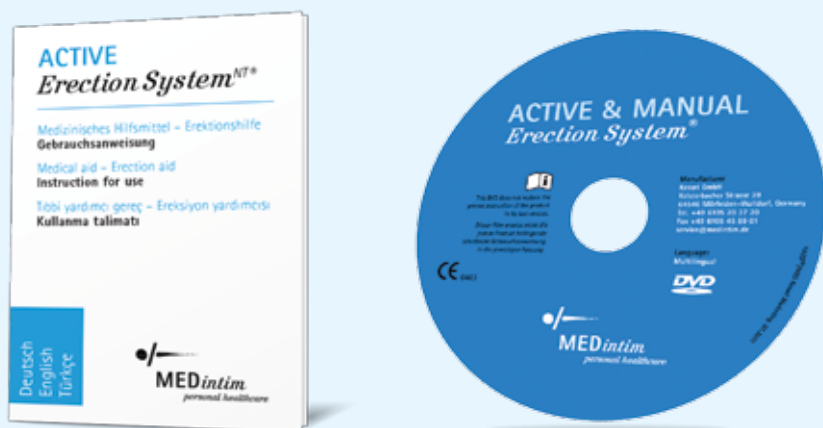


MANUAL Erection System<sup>®</sup>:  
EAN code: 401327300117 5



## Handleiding

Bij elk systeem wordt een bondige, duidelijke handleiding geleverd in het Nederlands Frans, Spaans en Italiaans. Op aanvraag is deze handleiding tevens beschikbaar in de volgende talen: Duits, Engels, Fins, Grieks, Russisch, Zweeds, Turks, Hongaars en Arabisch.



## Instructiefilm

Tevens wordt bij elk systeem een DVD gevoegd met een duidelijke instructie video over het gebruik van het systeem. Ingesproken in het Nederlands en nog 10 andere talen. Deze video kan ook via de website [www.erectiepomp.nl](http://www.erectiepomp.nl) bekeken worden.

## Garantie

Voor elk systeem geldt een garantietermijn van 2 jaren (met uitzondering van de drukringen). Ook na deze termijn zijn de onderdelen altijd na te bestellen en blijft KESSEL beschikbaar voor persoonlijke adviezen, telefonisch of per e-mail. Alle contacten worden discreet behandeld.

## Patiënten informatiefolders

Voor zowel het Active Erection System als het Manual Erection System, is een overzichtelijke patiënten informatiefolder beschikbaar. Een kleine voorraad van deze folders wordt u op aanvraag toegezonden.

## Website

De website [www.erectiepomp.nl](http://www.erectiepomp.nl) biedt uitvoerige informatie over het onderwerp erectiestoornissen in het algemeen en de vacuüm systemen in het bijzonder. Via deze website wordt tevens een bestelmogelijkheid geboden. Patiënten die geen toegang hebben tot internet, kunnen een bestelling ook rechtsreeks plaatsen bij KESSEL Nederland of bij een de lokale apotheek.

## Demonstratie model

Ter ondersteuning van uw voorlichting aan patiënten, stelt KESSEL voor elke urologie poli één demonstratiemodel beschikbaar van het Active Erection System. Voor zover uw afdeling nog niet is voorzien, kunt u een aanvraag indienen via internet [www.erectiepomp.nl/DEMO](http://www.erectiepomp.nl/DEMO).

Aanvragen kan tevens telefonisch 070 364 32 82 of per e-mail [info@erectiepomp.nl](mailto:info@erectiepomp.nl)

Het **ACTIVE Erection System<sup>NT</sup>** en het **MANUAL Erection System<sup>R</sup>** zijn producten van:

KESSEL Marketing & Vertriebs GmbH, Duitsland.

### Distributie in Nederland

KESSEL Nederland  
Postbus 69  
2501 CB DEN HAAG  
tel 070 364 32 82  
[www.erectiepomp.nl](http://www.erectiepomp.nl)  
[www.medintim.nl](http://www.medintim.nl)  
[info@erectiepomp.nl](mailto:info@erectiepomp.nl)





## Verskil tussen het ACTIVE *Erection System*<sup>NT</sup>® en het MANUAL *Erection System*®

Het belangrijkste verschil tussen de twee systemen is het feit dat het **MANUAL *Erection System*®** stiller is (meer discreet) en sneller kan zorgen voor een iets hoger vacuüm. Daar staat tegenover dat het gebruik

van de **ACTIVE *Erection System*<sup>NT</sup>®** iets comfortabeler is, doordat de gebruiker zich volledig kan concentreren op het opwekken van de erectie.

## Technische gegevens

	<b>ACTIVE <i>Erection System</i><sup>NT</sup>®</b>	<b>MANUAL <i>Erection System</i>®</b>
onderdruk	300 mmHG – 350 mmHG	450 mmHG – 500 mmHG
cilinder	lengte: 202 mm, binnendiameter: 53 mm uitwendige diameter 60 mm	lengte: 202 mm binnendiameter: 53 mm uitwendige diameter 60 mm
batterijen	3 AAA batterijen	geen batterijen nodig
classificering	medisch hulpmiddel klasse IIA	medisch hulpmiddel klasse I
Z-Index nr.	15191710	15562573
EAN Code	4013273000116	4013273001175

Aloui R, Iwaz J, Kokkidis MJ, Lavoisier P. A new vacuum device as alternative treatment for impotence. *Br J Urol* 1992; 70: 652–5.

Baniel, J., S. Israilov, et al. (2001). Comparative evaluation of treatments for erectile dysfunction in patients with prostate cancer after radical retropubic prostatectomy. *BJU Int* 88(1): 58–62.

Cookson MS, Nadig PW. Long-term results with vacuum constriction device. *J Urol* 1993; 149: 290–4.

Denil J, Ohl DA, Smythe C. Vacuum erection device in spinal cord injured men: patient and partner satisfaction. *Arch Phys Med Rehabil* 1996; 77: 750–3.

Derouet H, Zehl U. Die Behandlung der erektilen Dysfunktion mittels Vakuumsaugpumpen. *Urologe A* 1993; 32: 312–5.

Derouet H. Erektionshilfssystem (EHS) – nicht-operative Alternative zur Penisprothese. *Akt Urol* 1990; 21: 194–7.

Katz GP, Halcott TH, Mulligan T, Zasler ND. The effect of vacuum devices on penile hemodynamics. *J Urol* 1990; 143: 55–6.

Korenman SG, Viscola SP. Use of a vacuum device in the management of impotence in men with a history of penile implant or severe pelvic disease. *J Am Geriatr Soc* 1992; 40: 61–4.

Lehrfeld T, Lee D.I., The role of vacuum erection devices in penile rehabilitation after radical prostatectomy. *Int. J. of Impotence Res.* 2009 21: 158–164.

Lewis R, Witherington R. External vacuum therapy for erectile dysfunction: use and results. *World J Urol* 1997; 15: 78–82.

Meuleman EJ. Experiences with a vacuum apparatus in the treatment of erection disorders. *Ned Tijdschr Geneesk* 1993; 137: 412–6.

Moul JW, McLeod DG. Negative pressure devices in the explanted penile prosthesis population. *J Urol* 1989; 142:729–31.

Nadig PW, "Vacuum Erection Devices", *World Journal of Urology* 1990; 8: 114–117.

Nadig PW, Ware JC, Blumo\_ R. Noninvasive device to produce and maintain an erection like state. *Urology* 1986; 27: 126–31.

Porst H., *Manual der Impotenz*, Uni-Med Verlag AG, Bremen 2000; 260–267.

Raina R. et al., Early use of vacuum constriction device following radical prostatectomy facilitates early sexual activity and potentially earlier return of erectile function., *International J. of Impotence Res.* 2006; 18: 77–81.

Sidi AA, Becher EF, Zhang G, Lewis JH. Patient acceptance of and satisfaction with an external negative pressure device for impotence. *J Urol* 1990; 144: 1154–6.

Soderdahl DW, Thrasher JB, Hansberry KL. Intracavernosal druginduced erection therapy versus external vacuum devices in the treatment of erectile dysfunction. *Br J Urol* 1997; 79: 952–7.

Turner LA, Althof SE, Levine SB, Bodner DR, Kursh ED, Resnik MI. Twelve month comparison of two treatments for erectile dysfunction: self injection versus external vacuum devices. *Urology* 1992; 39: 139–44.

Turner LA, Althof SE, Levine SB, Tobias TR, Kursh ED, Bodner D, Resnik MI. Treating erectile dysfunction with external vacuum devices: impact upon sexual, psychological and marital functioning. *JUrol* 1990; 144: 79–82.

Wiles PG. Successful non-invasive management of erectile impotence in diabetic men. *Br Med J* 1988; 296: 161–2. 13.

Witherington R. Vacuum constriction device for management of erectile impotence. *J Urol* 1989; 141: 320–2.

Dr. Joanna B. Korda and Prof. Dr. Frank Sommer, UKE Hamburg, on the occasion of the 21st DGU Congress, 2009 in Dresden, Germany

**ACTIVE** *Erection System*<sup>NT</sup>®

EAN code 401327300011 6

**MANUAL** *Erection System*®

EAN code 401327300117 5



KESSEL Nederland  
Postbus 69 2501 CB DEN HAAG

Tel 070 364 32 82  
info@erectiepomp.nl

nl med | 2002-2003 | 01

[www.medintim.nl](http://www.medintim.nl)  
[www.erectiepomp.nl](http://www.erectiepomp.nl)

  
**MED***intim*  
personal healthcare